

B&B ITALIA HOME

LIFESTYLE & INTERNATIONAL DESIGN LIFESTYLE & INTERNATIONAL DESIGN LIFESTYLE & INTERNATIONAL DESIGN 03



the white cube

SOLIDA COME UN VOLUME CHIUSO, LA CASA SI AFFACCIA SUL VERDE CHE LA CIRCONDA GRAZIE AI TAGLI VERTICALI CHE SOTTOLINEANO LA DOPPIA ALTEZZA DEL LIVING. L'INTERNO È APERTO, I PERCORSI SONO FLUIDI E I DIVERSI AMBIENTI SI LASCIANO ATTRAVERSARE DA UNO SGUARDO D'INSIEME. GLI ARREDI LA ABITANO CON DISCREZIONE, CON TONALITÀ CHE VANNO DAI COLORI PIÙ CHIARI, AI NATURALI AL GRIGIO, IN ARMONIA CON L'ARCHITETTURA SEVERA CHE AI MURI TUTTI BIANCHI OPPONE I TONI SCURI DEL PAVIMENTO E IL NERO DEI SERRAMENTI.

AS SOLID AS A CLOSED CABINET, THE HOME CONNECTS WITH ITS GREEN SURROUNDINGS THROUGH THE VERTICAL OPENINGS THAT EMPHASISE THE DOUBLE HEIGHT OF THE LIVING ROOM. THE INTERIOR IS OPEN, ITS PASSAGEWAYS FLOW SMOOTHLY AND THE DIFFERENT ROOMS CAN BE SEEN ALL AT THE SAME TIME – JUST WITH A SWEEPING GAZE THROUGH THE HOME. FURNISHINGS ARE PLACED DISCREETLY – WITH HUES RANGING FROM PALE TINTS TO EARTH TONES AND GREYS – IN HARMONY WITH THE PRECISE ARCHITECTURE THAT CONTRASTS THE DARK SHADES OF THE FLOORING AND THE BLACK-FRAMED WINDOWS WITH THE WHITE WALLS.

SOLIDE COMME UN VOLUME FERMÉ, LA MAISON DONNE SUR LA CAMPAGNE ENVIRONNANTE GRÂCE AUX DÉCOUPES VERTICALES QUI METTENT EN VALEUR LA HAUTEUR DOUBLE DU LIVING. L'INTÉRIEUR EST OUVERT, LES PARCOURS SONT FLUIDES ET LES DIFFÉRENTS MILIEUX SE LAISSENT EMBRASSER D'UN SEUL REGARD. LES MEUBLES L'HABITENT AVEC DISCRÉTION, AVEC DES TEINTES QUI VONT DES COULEURS LES PLUS CLAIRES, AU NATUREL, AU GRIS, EN HARMONIE AVEC L'ARCHITECTURE STRICTE QUI OPPOSE AUX MURS ENTIÈREMENT BLANCS LES TONS FONCÉS DU SOL ET LE NOIR DES PORTES ET FENÊTRES.

SOLIDE WIE EIN GESCHLOSSENER KÖRPER, ÖFFNET SICH DAS HAUS ZUM GRÜN HIN, DAS ES UMGIBT. DIE ZWEISTÖCKIGE HÖHE DES WOHNBEREICHS WIRD DABEI DURCH EINE SENKRECHTE LINIENFÜHRUNG UNTERSTRICHEN. DER OFFENE INNENRAUM UND DIE FLIEßENDEN GÄNGE FÜGEN SICH MIT DEN EINZELNEN BEREICHEN ZU EINEM GANZEN, DAS MAN SICH FREI ÜBERBLICKEN LÄSST. DEZENT FÜGEN SICH DIE MÖBEL EIN, DEREN FARBGEBUNG VON SEHR HELLEN BIS HIN ZU NATÜRLICHEN TÖNEN UND ZUM GRAU REICHT UND SICH SO HARMONISCH MIT DER STRENGEN ARCHITEKTUR VERBINDET. DABEI WERDEN DEN VOLLKOMMEN WEIß GESTRICHENEN WÄNDEN DIE DUNKLEN TÖNE DES BODENS UND DAS SCHWARZ DER FENSTER UND TÜREN ENTGEGENGESETZT.



La severa geometria dell'esterno priva di elementi decorativi The severe geometry of the external façade without decorative elements **La géométrie sévère de l'extérieur dépourvue d'éléments décoratifs** Die strenge äußere Geometrie ohne dekorative Elemente



LAZY poltrona-chaise longue, armchair-chaise longue, fauteuil-chaise longue, Sessel-chaise longue





ANDY divano e pouff, sofa and ottoman, canapè et pouf, Sofa und Hocker
MART poltrona, armchair, fauteuil, Sessel SMTM3 tavolino, small table, petite table, kleiner Tisch
CUBIK 180 lampada, lamp, lampe, Lampe



ANDY divano e pouff, sofa and ottoman, canapè et pouf, Sofa und Hocker

MART poltrona, armchair, fauteuil, Sessel

CUBIK 180 lampada, lamp, lampe, Lampe



Giochi in bianco e nero anche negli oggetti Black and white contrasts even for the accessories
Jeux de blanc et noir jusque dans les objets. Spiel aus Weiß und Schwarz auch bei den Gegenständen



ANDY divano, sofa, canapè, Sofa
CUBIK 180 lampada, lamp, lampe, Lampe





PAB contenitore, storage unit, conteneur, Behälter P60 pouff, ottoman, pouf, Hocker











ARNE sistema di sedute, seat system, système de sieges, Sitzsystem
SHIFT libreria, bookcase, bibliothèque, Bücherregal











MARCEL letto, bed, lit, Bett CUBIK 180 lampada, lamp, lampe, Lampe



now at home

UN ATTEGGIAMENTO DISINVOLTO, UN VIVERE LA CASA CON IRONICA ALLEGRIA: NELL'OPEN SPACE TUTTO BIANCO, DOVE SONO ANCORA ELOQUENTI LE TRACCE DELLA SUA PRECEDENTE DESTINAZIONE INDUSTRIALE, I GIOVANI ABITANTI DI QUESTI INTERNI HANNO MIXATO CON SPIRITO GRAFICO IL COLORE E LE TONALITÀ NATURALI DEL LEGNO. LA SUDDIVISIONE DELLE DIVERSE FUNZIONI ABITATIVE HA PERSO OGNI RIGIDITÀ, IL PIACERE DI CONDIVIDERE PREVALE SU TUTTO. ALL'INSEGNA DI UN NUOVO, RAFFINATO CALORE. COMPLICI GLI ARREDI E LA LORO ASSOLUTA MODERNITÀ.

A CASUAL SETTING, A HOME TO EXPERIENCE WITH IRONIC GAIETY: IN THE STARK WHITE OPEN SPACE, WHERE THE TRACES OF THE HOME'S FORMER INDUSTRIAL USE ARE STILL ELOQUENT, ITS YOUNG INHABITANTS HAVE MIXED COLOUR AND NATURAL HUES OF WOOD TO ACHIEVE A GRAPHICALLY PLEASING EFFECT. LIVING SPACES WITH DIFFERENT FUNCTIONS BLEND EASILY, SO THAT THE IDEA OF "LIVING TOGETHER" PERMEATES THE ATMOSPHERE. IT'S A REFINED, NEW KIND OF WARMTH, PERCEIVED THROUGH THE ABSOLUTELY MODERN STYLE OF THE FURNITURE.

UNE ATTITUDE DÉINVOLTE, UNE FAÇON DE VIVRE LA MAISON AVEC UNE GAJETÉ IRONIQUE: DANS L'OPEN SPACE TOUT BLANC, OÙ L'ON PEUT ENCORE VOIR LES TRACES DE SON RÉCENT PASSÉ INDUSTRIEL, LES JEUNES OCCUPANTS DE CES BÂTIMENTS ONT MÉLANGÉ DANS UN ESPRIT GRAPHIQUE, LA COULEUR ET LES TONALITÉS NATURELLES DU BOIS. LA DIVISION DES DIFFÉRENTS ESPACES D'HABITATION A PERDU TOUTE RIGIDITÉ, LE PLAISIR DE PARTAGER PRIME SUR TOUT LE RESTE. SOUS LE SIGNE D'UNE NOUVELLE ATMOSPHÈRE, CHAUDE ET RAFFINÉE. AVEC LA COMPLICITÉ DES MEUBLES ET LEUR MODERNITÉ ABSOLUE.

EIN ZWANGLOSER UMGANG, EIN IRONISCH FRÖHLICHES LEBEN IM HAUS: IM GÄNZLICH WEIß BELASSENEN OPEN SPACE, IN DEM NOCH VIELSAGENDE SPUREN SEINER URSPRÜNGLICHEN, INDUSTRIELLEN BESTIMMUNG ZU SEHEN SIND, HABEN DIE JUNGEN BEWOHNER DIESER RÄUMLICHKEITEN FARBE UND NATÜRLICHE TÖNUNG DES HOLZES GESCHICKT MITEINANDER VERBUNDEN. DIE AUFTEILUNG IN VERSCHIEDENE WOHNFUNCTIONEN HAT JEDE VERBINDLICHKEIT VERLOREN, DENN DIE FREUDE AM TEILEN STEHT ÜBER ALLEM. IM ZEICHEN EINER NEUEN, VERFEINERTEN WÄRME. DAS EINHERGEHEN VONEINRICHTUNG UND ABSOLUTER MODERNITÄT.



L'esterno dell'abitazione mantiene il suo originale carattere industriale The outside maintains its original industrial appearance **L'extérieur garde son caractère industriel d'origine**
In der äußeren Gestalt des Wohnhauses wurde der ursprüngliche, industrielle Charakter bewahrt



THE TABLE tavolo, table, table, Tisch **UP5 /UP6** poltrona e pouff,
armchair and ottoman, fauteuil et pouf, Sessel und Hocker
PYLLON sgabello, stool, tabouret, Hocker **FAT FAT** letto e tavolino,
bed and small table, lit et petite table, Bett und kleiner Tisch





FAT FAT letto, bed, lit, Bett **THE TABLE** consolle, console, console, Konsole





THE TABLE tavolo, table, table, Tisch **ALMA** sedie, chairs, chaises, Stühle
TULIP poltona, armchair, fauteuil, Sessel
ARNE libreria, bookcase, bibliothèque, Bücherregal



THE TABLE tavolo, table, table, Tisch **ALMA** sedie, chairs, chaises, Stühle
ARNE scrittoio e libreria, writing desk and bookcase, bureau et bibliothèque, Schreibtisch und Bücherregal



ARNE scrittoio e libreria, writing desk and bookcase, bureau et bibliothèque, Schreibtisch und Bücherregal
TWIST & GROOVE portamatite, pencil holder, porte-crayons, Bleistifthalter



HARRY LARGE sistema di sedute, seat system, système de sieges, Sitzsystem

ARNE tavolino e librerie, small table and bookcases, petite table et bibliothèques, kleiner Tisch und Bücherregale

FAT FAT tavolino, small table, petite table, kleiner Tisch



METROPOLITAN poltoncina, small armchair, petite fauteuil, kleiner Sessel
EILEEN mensola-scrittoio, writing desk, petit bureau, Schreibtisch
ARNE libreria, bookcase, bibliothèque, Bücherregal **P60** pouff, ottoman, pouf, Hocker





HARRY LARGE sistema di sedute, seat system, système de sieges, Sitzsystem
ARNE tavolino, small table, petite table, kleiner Tisch
METROPOLITAN poltoncina, small armchair, petite fauteuil, kleiner Sessel
HAIKUS 50 piatto centrotavola, centerpiece plate, plateau centre de table, Zierteller



ARNE libreria girevole, revolving bookcase, bibliothèque pivotante, drehbares Bücherregal
HARRY LARGE sistema di sedute, seat system, système de sièges, Sitzsystem





CHARLES letto, bed, lit, Bett
FAT FAT tavolino, small table, petite
table, kleiner Tisch **PYLLON** tavolino,
small table, petite table, kleiner Tisch



TUFTY TIME sistema di sedute, seat system, système de sieges, Sitzsystem

DOOR cassettone, chest of drawer, commode, Kommode

PYLLON tavolino e sgabello, small table and stool, petite table and tabouret, kleiner Tisch und Hocker



around the trees

L'ARCHITETTURA LEGGERA SI LASCIA PENETRARE DALLA NATURA CHE LA CIRCONDA. I SUOI ABITANTI NON SEMBRANO CERCARE PROTEZIONE NEGLI INTERNI RESI TRASPARENTI DALLE GRANDI VETRATE. NELLA CASA IMMERSA NEL BOSCO SI SPERIMENTA LA STRAORDINARIA SENSAZIONE DI ESSERE NELLO STESSO TEMPO DENTRO E FUORI. GLI SPAZI RISERVATI AL PRANZO E ALLA CONVERSAZIONE, ARREDATI CON SPIRITO CLASSICO, SONO UN OSSERVATORIO D'ECCEZIONE DAL QUALE GODERE LE VARIAZIONI DELLA LUCE E IL MUTARE DELLE STAGIONI. AVVOLTI IN UN COMFORT DI RAFFINATA ELEGANZA.

THE DELICATE ARCHITECTURE ALLOWS THE SURROUNDING NATURAL ENVIRONMENT TO COME INSIDE. ITS INHABITANTS DON'T APPEAR TO BE SEEKING PROTECTION WITHIN ITS WALLS, WHICH ARE ACTUALLY LARGE TRANSPARENT WINDOWS. IN THIS HOME IN THE WOODS, IT IS POSSIBLE TO EXPERIENCE THE WONDERFUL FEELING OF BEING INSIDE AND OUTDOORS AT THE SAME TIME. THE AREAS RESERVED FOR DINNER AND CONVERSATION, FURNISHED IN CLASSIC TASTE, ARE AN EXCEPTIONAL OBSERVATORY FROM WHICH TO ENJOY THE CHANGES IN LIGHT AND SEASONAL COLOURS. A COMFORTABLE REFUGE, SURROUNDED BY PARTICULARLY REFINED ELEGANCE.

L'ARCHITECTURE LÉGÈRE LAISSE ENTRER LA NATURE ENVIRONNANTE. SES OCCUPANTS NE SEMBENT PAS CHERCHER D'ABRI À L'INTÉRIEUR, OÙ RÈGNE LA TRANSPARENCE GRÂCE AUX GRANDES BAIES VITRÉES. DANS LA MAISON ENFOUIE DANS LA FORÊT ON ÉPROUVE LA SENSATION EXTRAORDINAIRE D'ÊTRE À LA FOIS DEDANS ET DEHORS. LES ESPACES RÉSERVÉS AUX REPAS ET À LA CONVERSATION, MEUBLÉS DANS UN ESPRIT CLASSIQUE, SONT UN OBSERVATOIRE EXCEPTIONNEL PERMETTANT D'ADMIRER LES VARIATIONS DE LUMIÈRE ET LE CHANGEMENT DES SAISONS. ENVELOPPÉS DANS UN COCON DOUILLET ET RAFFINÉ.

DIE LEICHTIGKEIT DER ARCHITEKTUR LÄSST SICH VON DER SIE UMGEBENDEN NATUR DURCHDRINGEN. DIE BEWOHNER SCHEINEN KEINEN SCHUTZ IN DEN TRANSPARENT GESTALTETEN RÄUMEN MIT DEN GROßEN FENSTERFRONTEN ZU SUCHE. IN DIESEM MITTEN IM WALD GELEGENEN HAUS HAT MAN DAS AUßERGEWÖHNLICHE GEFÜHL, ZUGLEICH DRINNEN UND DRAUßEN ZU SEIN. DIE FÜR DIE MAHLZEITEN UND DAS GESPRÄCH VORGESEHENEN RÄUME SIND IN KLASSISCHEM SINNE EINGERICHTET UND STELLEN ZUGLEICH EIN UNGEWÖHNLICHES OBSERVATORIUM DAR, VON DEM AUS MAN DIE SCHATTIERUNGEN DES LICHTS UND DEN WANDEL DER JAHRESZEITEN BEOBACHTEN KANN. EINGEHÜLLT IN EINEN KOMFORT VERFEINERTER ELEGANZ.



L'esterno costruito 'su misura' per gli alberi che circondano la casa
The outside built "to measure" for the trees that surround the house
L'extérieur réalisé «sur mesure» pour les arbres qui entourent la maison
Nach außen hin wurde das Haus nach Maß entsprechend den umgebenden Bäumen gebaut







DOUBLE DIP panca, bench, banc, Bank

TUFTY TIME sistema di sedute, seat system, système de sieges, Sitzsystem



GEORGE sistema di sedute, seat system, système de sieges, Sitzsystem
DIESIS tavolino, small table, petite table, kleiner Tisch
RADAR pouff, ottoman, pouf, Hocker
TUFTY TIME sistema di sedute, seat system, système de sieges, Sitzsystem



GEORGE sistema di sedute, seat system, système de sieges, Sitzsystem
DIESIS tavolino, small table, petite table, kleiner Tisch
RADAR poltrona e pouff, armchair and ottoman, fauteuil et pouf, Sessel und Hocker
ATHOS contenitore, storage unit, conteneur, Behälter



DIESIS tavolino, small table, petite table, kleiner Tisch
RADAR poltrona e pouff, armchair and ottoman, fauteuil et pouf, Sessel und Hocker
ATHOS contenitore, storage unit, conteneur, Behälter



A destra, il segno forte della scala interna Right, the distinct internal stairway
A droite, l’empreinte forte de l’escalier interne Rechts zeichnet sich deutlich die interne Treppe ab





ATHOS tavolo, panca e contenitore
table, bench and storage unit - table, banc et conteneur
Tisch, Bank und Behälter



ATHOS tavolo e contenitore, table and storage unit, table et conteneur, Tisch und Behälter
P60 pouff, ottoman, pouf, Hocker **VOL AU VENT** sedie, chairs, chaises, Stühle











